

Congresos y Conferencias

La 32^a Convención Anual de la Sección Israelita de la WPSA

Durante los días 19 al 21 del pasado mes de diciembre tuvo lugar en la población de Zichron Yaacov la 32^a Convención Anual de la Sección Israelita de la WPSA. Aunque de naturaleza nacional, asistieron a la Convención un buen número de técnicos europeos, americanos y de la India, aparte de varios centenares de miembros de la Sección Israelita de la

gue -en hebreo e inglés- de 240 páginas. Paralelamente a la Convención, en el hotel Carmel Gardens en donde tenía lugar se expuso una muestra comercial con los productos de los principales fabricantes y distribuidores de Israel del sector avícola. Entre ellos cabe destacar la presencia de una única firma española, TIGSA, a través de su distribuidor exclusivo Freddy Poultry Services, que precisamente se hizo merecedor del primer premio otorgado por los organizadores del certamen.

do número de enero de SELECCIONES AVICOLAS.

Se trata de haber anunciado la celebración de un Symposium Internacional sobre Bronquitis Infecciosa, cuando el tema del mismo es realmente la Enfermedad de Gumboro o Bursitis Infecciosa -abreviadamente, IBD, en inglés. Al paso que rogamos disculpas a nuestros lectores por el error, aprovechamos la ocasión para recordar que este Symposium tendrá lugar en la Universidad de Georgia, EE.UU., durante los días 3 y 4 de abril próximo.

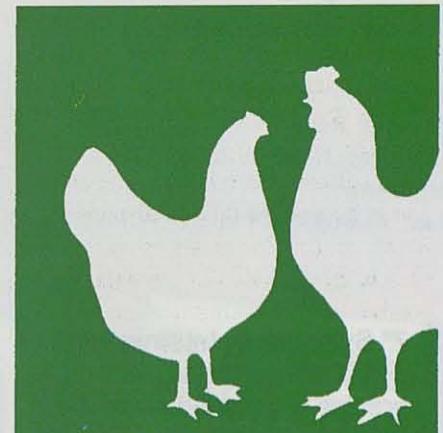


Vista parcial de la exhibición comercial de la Convención de la Rama Israelita de la WPSA.

WPSA. En total se presentaron y discutieron 47 trabajos, de ellos 15 sobre patología e inmunología, 13 sobre manejo y producción, 11 sobre biotecnología y genética y 8 sobre fisiología y nutrición. Los extractos de todos estos trabajos se hallan recogidos en una Memoria bilin-

Rectificación sobre un Symposium

Corrigiendo un error imputable sólo a una mala interpretación de las siglas anglosajonas, hemos de rectificar la noticia aparecida en la página 47 del pasa-



Gran Bretaña: 18^a Conferencia Técnica sobre Pavos

Durante los días 20 y 21 del próximo mes de abril tendrá lugar en Escocia la 18^a Conferencia Técnica sobre el Pavo. La Conferencia se halla organizada por la revista británica «Turkeys», al igual que todas las anteriores, contando con el patrocinio económico de unas 30 empresas que incluyen los principales laboratorios, fabricantes de piensos, proveedores

de equipos para pavos y granjas de selección.

La Conferencia se celebrará en el Normandy Stakis, en las cercanías del aeropuerto de Glasgow, en el cual podrán alojarse los asistentes. La inscripción en la misma ya comprende precisamente la estancia en este Hotel en la noche del 20 al 21 de abril, así como todas las comidas en el mismo, teniendo un importe de 245 Libras esterlinas -unas 50.000 pts-, lo cual incluye también la recepción de la Memoria con los trabajos presentados. La Conferencia se desarrollará sólo en inglés, aunque se espera que los asistentes provengan de 12 países diferentes. Los temas a tratar serán muy diversos, desde la exclusión competitiva de los organismos entéricos patógenos en los pavos hasta los programas de alimentación o los requisitos de la incubación. En total se presentarán 12 ponencias, iniciándose las Sesiones el día 20 a las 2 de la tarde y finalizando el día 21 a la 1 del mediodía. Además de las ponencias, se admite la presentación de carteles -«posters»- que se ajusten a los requisitos indicados por los organizadores.

Para más información dirigirse a:

Turkeys
Andover Road
Highclere, Newbury RG15 9PH
Inglaterra
Fax: +44-635254146

7º Symposium Internacional sobre desperdicios de granjas y del procesado de los alimentos

Este Symposium se halla patrocinado por la ASAE -Asociación norteamericana de ingenieros en agricultura, alimentos y sistemas biológicos- y tendrá lugar en Chicago durante los días 18 al 20 del próximo mes de junio.

Se espera que el Symposium atraiga a algo más de 300 especialistas en el procesado de los alimentos, científicos y técnicos en diferentes disciplinas pero que tengan en común su interés por ampliar sus conocimientos sobre la eliminación y/o el aprovechamiento de los des-

perdicios. Bajo esta premisa, el Symposium abordará los diferentes tipos de tratamientos aplicables a los desperdicios, las prácticas de su manejo, el problema de los olores, la digestión anaerobia, su empleo en agricultura, etc. El Symposium se iniciará con una recepción, el domingo día 18 de junio por la tarde, finalizando el martes, día 20, por la tarde. Durante las dos jornadas de trabajo habrá 3 sesiones simultáneas, mañana y tarde, comprendiendo un apretado programa con 72 ponencias, adecuadamente agrupadas según su temática. El idioma del Symposium será únicamente el inglés.

El lugar de celebración será el Hotel Hyatt Regency, de Chicago. Durante su celebración habrá una exposición comercial, con stands de empresas relacionadas con el tema de los desperdicios. Los interesados en más información deben dirigirse a:

ASAE
2950 Niles Road
St. Joseph, MI 49085-9916
Estados Unidos

Curso Superior de Producción Animal

El Centro Internacional de Altos Estudios Agronómicos Mediterráneos -CIHEAM-, con sede en Zaragoza, convoca un Curso Superior de Producción Animal para desarrollar entre los días 2 de octubre de 1994 y 14 de junio de 1996. El Curso se celebrará en el Instituto Agronómico Mediterráneo a lo largo de 3 trimestres, estructurándose en ciclos complementarios pero independientes



para permitir, si se desea, la asistencia parcial a alguno de ellos. El primer ciclo será el de Alimentación Animal, finalizando el 22 de diciembre de este año, el segundo el de mejora genética animal, finalizando el 29 de marzo y el tercero el de reproducción animal, finalizando el 14 de junio.

El coste del Curso completo es de 350.000 pts., lo que no incluye el coste de la estancia de los alumnos. Se dispone de algunas becas y los interesados en más información pueden solicitarla a:

Instituto Agronómico Mediterráneo
Montañana 177
50080 Zaragoza
Tel 976-576013
Fax 976-576377

Curso sobre manejo moderno de la incubación

Durante los días 26 de junio al 7 de julio de este año tendrá lugar en el Colegio de Agricultura de Barneveld, en Holanda, un Curso profesional sobre el manejo de la incubación.

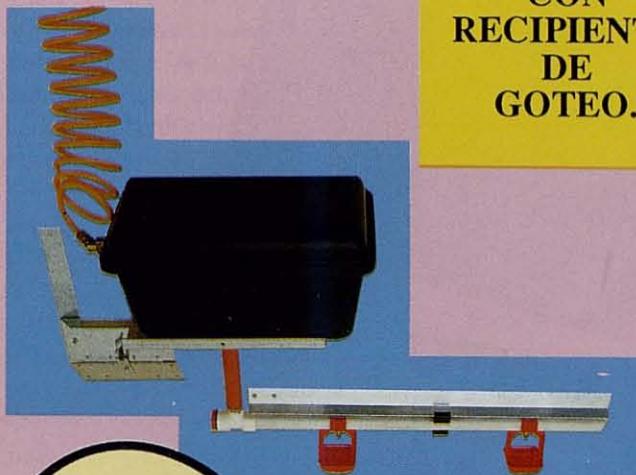
El Curso se halla orientado de cara a los encargados de las salas de incubación que en tan solo dos semanas deseen profundizar en sus conocimientos sobre el manejo de éstas en su más amplio sentido, es decir, desde el trato que hay que dar al huevo fértil hasta las medidas de higiene que hay que implementar. Se parte de la base de que los participantes posean ya experiencia en el manejo de las incubadoras y hayan completado sus estudios secundarios.

El idioma del Curso será el inglés y su coste de 4.000 Florines holandeses -unas 300.000 pts-, lo que incluye el alojamiento de los alumnos en la residencia del Colegio de Barneveld.

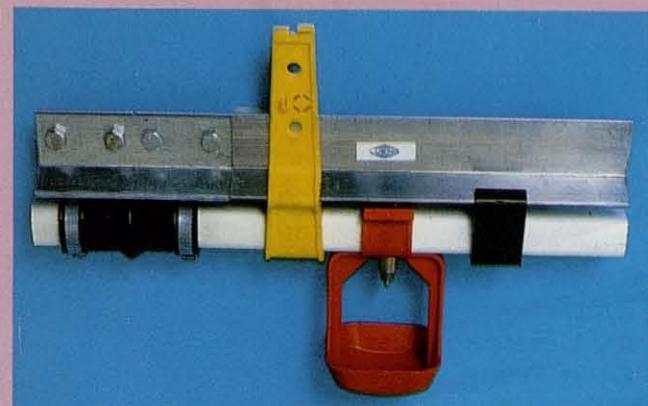
La inscripción debe hacerse al menos un mes antes del inicio del Curso y los interesados deben dirigirse a la siguiente dirección:

IPC Livestock Barneveld College
Head Dept. of International Studies
P.O. Box 64
3770 AB Barneveld.
Países Bajos
Tel. +31-3420-14881
Fax. +31-3420-92813

LUBING



BEBEDERO AUTOMATICO O'MATIC.
SISTEMA GOT A A GOT A CON RECIPIENTE DE GOTEO.



BEBEDEROS PARA AVES

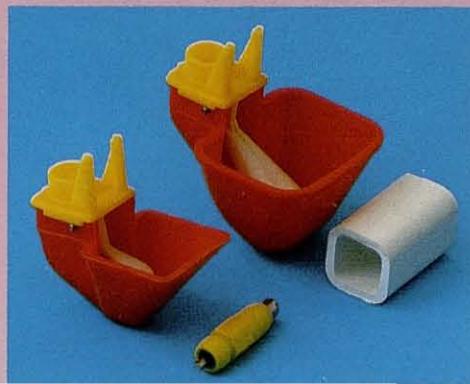
LUBING IBERICA S.A.

Polygono Industrial de Bayas - Parcela Nido R-40 Tels. (947) 331040 y 331041
Fax. (947) 330268 - 09200 MIRANDA DE EBRO (Burgos)



EL BEBEDERO MAS VENDIDO DEL MUNDO

DISPONEMOS DE
BEBEDEROS Y
ACCESORIOS PARA
TODA CLASE DE
EXPLORACIONES
AVICOLAS, CUNICULAS Y
PORCINAS.



BEBEDEROS PARA BATERIA:
ACERO INOXIDABLE.
SISTEMA CAZOleta. TANTO
PARA PONEDORAS COMO
PARA CRIA-RECRIA.

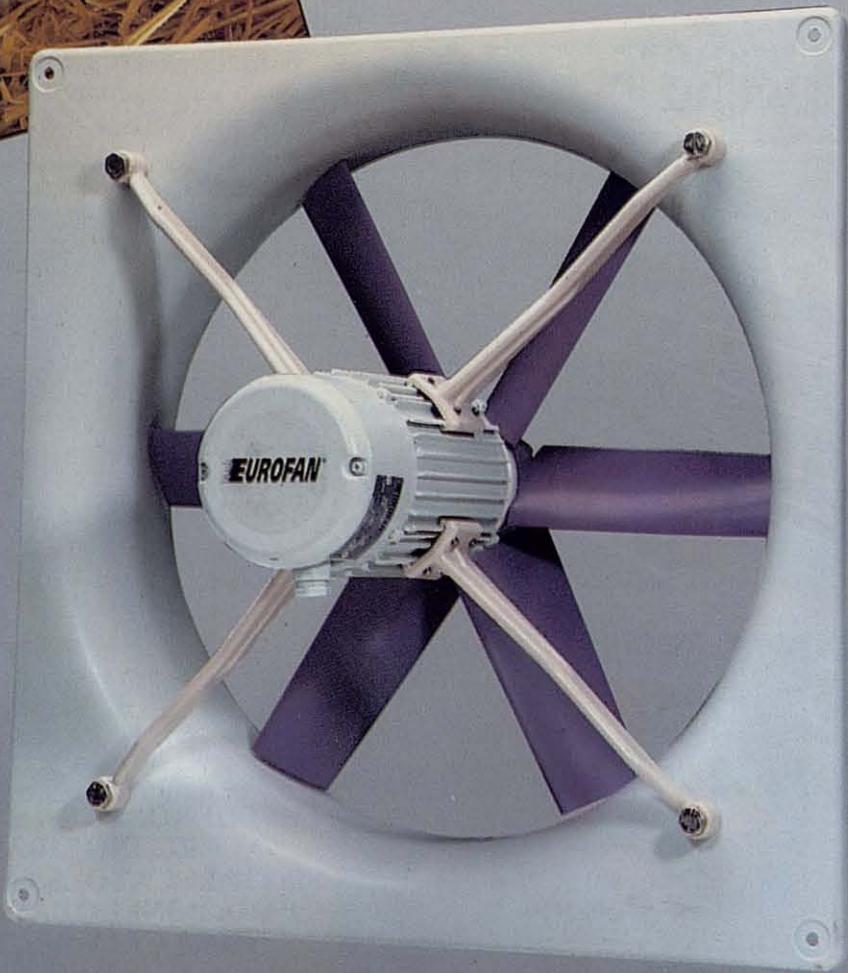
LUBING

EUROFAN®



**FRUTO
DE LA
EXPERIENCIA**

Polígono Ind. Malpica, C/F Oeste, nave 57
Urbanización Gregorio Quejido
Teléfono (976) 57 47 29 - Fax (976) 57 34 66
50016 ZARAGOZA



El II Seminario de Producción y Patología Aviar, sobre el avestruz

La Facultad de Veterinaria y el Colegio de Veterinarios de Madrid organizan durante los días 31 de marzo y 1 y 2 de abril su II Seminario sobre Producción y Patología Aviar dedicándolo monográficamente al tema del avestruz.

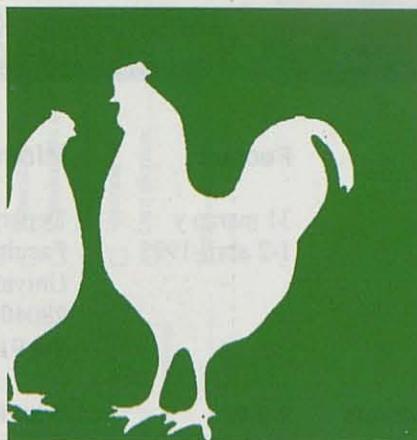
El Seminario se iniciará el viernes, día 31 de marzo, a las 4-30 de la tarde, en la cual se desarrollarán 3 conferencias por los Dres. E. Carbajo, M. Marín y B. Cerviño. El día siguiente, sábado, se presentarán 8 conferencias más por los Dres. J. Mesiá, A. Gurri, E. Carbajo, C. Pérez, C. Madeiros y F.W. Huchzermeyer -estos dos últimos dando dos cada uno, con traducción simultánea-. Finalmente, el domingo día 2 dará la última conferencia a las 9-30 de la mañana D. J. Alvarez de la Puente, a continuación de la cual se celebrará una Mesa Redonda como resumen del Seminario.

El Seminario se halla dirigido a veterinarios, productores, fabricantes de piensos y todo aquél que pueda sentir interés por la explotación del avestruz. Se halla dirigido por los Prof. Eduardo Carbajo y Manuel Pizarro, de la Facultad de Veterinaria de Madrid y tendrá lugar en el Salón de Actos de la misma.

La cuota de inscripción es de 7.000 pts. para los veterinarios colegiados de Madrid, 5.000 pts. para los estudiantes y 10.000 pts. para las otras personas, incluyendo los resúmenes de las conferencias, certificado de asistencia y café. Para las inscripciones y cualquier otra información complementaria hay que dirigirse a la siguiente dirección:

Departamento Patología Animal II
Facultad de Veterinaria
Universidad Complutense
28040 Madrid

Tel. 91-3943736. Fax. 91-3943807. □



Normas comunitarias.

(Viene de página 165)

En cuanto a los productos, la carne de ave de corral debe respetar unas exigencias de calidad sanitaria mínimas para poder ser considerada como apta para el consumo humano y de esta manera poder comercializarse en el territorio de la Comunidad. En este sentido, la carne no debe presentar cantidades superiores a las tolerancias fijadas para los residuos de sustancias de efecto farmacológico y otras sustancias transmisibles de carácter nocivo o peligroso.

Además, la carne no debe tratarse con antibióticos, sustancias conservadoras o ablandadores no autorizados por la legislación comunitaria, ni con agentes utilizados para la retención de agua.

En cuanto a lesiones y enfermedades infecciosas, el veterinario puede declarar la carne no apta para el consumo tras el examen de las canales. Un listado de las principales lesiones y enfermedades queda recogido en el capítulo IX relativo a la inspección «post mortem».

El certificado sanitario se seguirá utilizando por razones de protección de la sanidad animal, y así controlar las zonas afectadas por la influenza aviar o por la enfermedad de Newcastle.

Otro capítulo es el que trata de las importaciones de países terceros. Estas se basan en el principio de la equivalencia entre las normas aplicadas a la carne de ave de corral comunitaria y a la originaria de países terceros.

Las condiciones aplicables a las importaciones se fijarán en base al respeto de las exigencias mínimas previstas para los intercambios intracomunitarios. Se elaborará una lista de países terceros, a partir de los que la importación está autorizada

al no representar un riesgo desde el punto de vista de la sanidad animal.

La siguiente etapa es el examen de las autoridades competentes de los países terceros y de las garantías que ofrecen tanto en su legislación como en la organización de los servicios de control. Estas comprobaciones se pueden realizar a través de visitas sobre el terreno de los expertos de la Oficina de Inspección Veterinaria, que pueden verificar la capacidad de aplicaciones, en dichos países, de los criterios y normas sanitarias establecidas por la normativa comunitaria.

Por lo tanto, la supresión de los controles veterinarios representa una apertura en las fronteras entre los Estados miembros y ha sido necesario ajustar las normas de la Directiva 71/118/CEE a este nuevo enfoque adoptado a nivel comunitario. Una de las novedades en la normativa sanitaria que regula la producción y la comercialización de la carne de aves de corral es el principio de autocontrol. En este caso, es el empresario el que tiene la responsabilidad primaria respecto de la salubridad de los productos ofrecidos al consumidor.

Por su parte, la autoridad competente se limita a vigilar la aplicación de esta nueva filosofía y a gestionar un procedimiento de autorización comunitaria para los establecimientos.

En lo que respecta a los intercambios intracomunitarios, desaparece el certificado sanitario como tal, sustituyéndose por un identificación del establecimiento incluida en el sello de inspección veterinaria que se ubicará sobre los propios embalajes.

Sin embargo, se mantiene el certificado sanitario que cubre los aspectos de control de la sanidad animal.

Por último, y ante la necesidad de un correcto funcionamiento del mercado comunitario, se establece un marco para fijar, en una relación de equivalencia, las condiciones de importación de la carne de aves de corral. Las normas nacionales para el control de las importaciones se aplicarán de forma transitoria hasta que se establezcan las condiciones armonizadas de importación (*). □

(*) La ponencia aún continúa con una referencia a las normas de comercialización de la carne de conejo, aspecto que omitimos. (N. de la R.)

Calendario de Ferias y Congresos

Manifestación	Lugar	Fechas	Información
II SEMINARIO DE PRODUCCION Y PATOLOGIA AVIAR, SOBRE EL AVESTRUZ	Madrid	31 marzo y 1-2 abril 1995	Departamento Patología Animal II Facultad de Veterinaria Universidad Complutense 28040 Madrid Tel 91-394 37 36 - Fax 91-394 38 07
IBD SUMMIT -Symposium Internacional sobre Bursitis infecciosa-	Athens, Georgia EE.UU.	3-4 de abril 1995	Watt Publishing (Atn. to Pam Ballard) 122 S. Wesley Mt. Morris, IL, 61054-1497 Estados Unidos Fax +1.815 734 4201
18ª CONFERENCIA TECNICA SOBRE PAVOS	Glasgow, Escocia	20-21 de abril 1995	Turkeys Andover Road Highclere, Newbury RG15 9PH Inglaterra Fax +44-635254116
BRITISH PIG & POULTRY FAIR	Stoneleigh, Inglaterra	10-11 de mayo 1995	Royal Agricultural Society of England Stoneleigh Park Warwickshire CV8 2LZ Tel +44-1203-696969 - Fax +44-1203-535732
VICTAM -Feria Int. de la Industria de la Alimentación Animal-	Utrecht, Holanda	16-19 de mayo 1995	Stichting VICTAM Postbus 1103 2302 BC Leiden. Holanda Tel +31-71768603 - Fax +31-71317554
XIX CONGRESO DE LA FEFAC	Maastricht, Países Bajos	17-20 de mayo 1995	Mr. A. P. Namur Rue de la Loi 223, Bte 3 B-1040 Bruxelles. Bélgica Tel 32-22308715 - Fax 32-22305722
7º SYMPOSIUM INTERNACIONAL SOBRE DESPERDICIOS DE GRANJAS Y DEL PROCESADO DE LOS ALIMENTOS	Chicago, EE.UU.	18-20 de junio 1995	ASAE 2950 Niles Road St. Joseph, MI 49085-9916 Estados Unidos
YUTAV'95 -Feria Internacional de Avicultura--	Estambul, Turquía	24-27 de mayo 1995	FS Fuarcilik AS CC. 120 80303 Mecidiyeköy Istambul. Turquía Tel 90-2122889246 - Fax 90-2122112724
REUNION ANUAL DE LA "POULTRY SCIENCE ASS'N"	Edmonton, Canadá	14-18 de agosto 1995	Poultry Science Ass'n 309 W. Clark St. Champaign, IL 61820-4690 EE.UU.

(Continúa)

Manifestación	Lugar	Fechas	Información
CONFERENCIA ANUAL DE LA INTERNATIONAL EGG COMMISSION -IEC-	Estocolmo, Suecia	3-8 de setiembre 1995	IEC Suite 105 - Albany House 324-326 Regent St. London W1R 5AA Inglaterra
CONGRESO MUNDIAL DE VETERINARIA	Yokohama, Japón	3-9 de setiembre 1995	Secretariat for WVC'95 Sankei Convention Sankei Bldg., 1-7-2 Otemachi Chiyoda-ku, Tokyo 100 Fax: +81-3-3273-2308
SPACE 95 Salon de la Production Agricole Carrefour Européen	Rennes, Francia	13-16 de setiembre 1995	SPACE 111, bd de-Lattre-de-Tassigny B.P. 1339- 35013 Rennes Cedex Tel. 33-99 33 81 10 - Fax 33.99 33 81 09
SYMPOSIUM SOBRE INMUNOLOGIA AVIAR	Reading, Inglaterra	18-21 de setiembre 1995	Prof. T.R. Morris Department of Agriculture Early Gate University of Reading Reading, RG6 2AT. Gran Bretaña Tel 734-318470. Fax 734-353421
SYMPOSIUM EUROPEO SOBRE CALIDAD DE LOS PRODUCTOS AVICOLAS	Zaragoza	25-29 de setiembre 1995	Dr. Ricardo Cepero Briz Dpto. de Producción Animal Facultad de Veterinaria Miguel Servet, 177 50013 Zaragoza Tel 734-318470. Fax 734-353421
XIV CONGRESO LATINOAMERICANO DE AVICULTURA	Santiago de Chile, Chile	11-13 de octubre 1995	XIV Congreso Latinoamericano de Avicultura (Secretario: D. Luis G. Andrade) Manuel Rodríguez, 83 Santiago de Chile Tel 562-6957725. Fax 562-6966616
10º SYMPOSIUM EUROPEO SOBRE NUTRICION AVIAR	Antalya, Turquía	15-20 de octubre 1995	Prof. Dr. Nizamettin Senköylü Dept. of Animal Science Tekirdag Agricultural Faculty Trakya University 59030 Tekirdag. Turquía Tel (90-282) 2312148. Fax (90-282)2312208
EXPOAVIGA'95	Barcelona	7- 10 de noviembre 1995	Fira de Barcelona Avda. Reina M ^a Cristina 08004 Barcelona Tel 93- 423 31 01 - Fax 93- 423 86 51
VIV-ASIA'95 -FERIA INTERNACIONAL DE LA PRODUCCION ANIMAL INTENSIVA-	Bangkok, Thailandia	15-18 de noviembre 1995	VIV-ASIA'95 (Attn. D. de Jongh) Royal Dutch Fairs P.O. Box 8500 3503 Utrecht (Holanda) Tel +31-30.955504 - Fax +32-3.961660